

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV. - Número 8105

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 30 JUNIO 1930

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## Respeto para el niño

(De «El Diluvio» de 24 del presente mes).

Se ha puesto a este siglo, que ha llegado a la que llamó Espronceda «fuerza a esta edad», el mote de siglo de los niños, como se llamó de las luces al pasado, de la enciclopedia y de la revolución francesa al XVIII, de la guerra de los treinta años al XVII, de la reforma y de la contrarreforma al XVI, de las invenciones de la imprenta y América al XV. Tienen los siglos sus calificativos, apodos y mote como los reyes: el Gordo, el Monje, el Casto, el Sabio, el Conquistador. El puesto como un año al XX es honroso y enaltecedor, mas dista en ser merecido. Preocupa más que nunca el niño: su salud, su educación, sus juegos, su trabajo, su paternidad, y en este sentido puede ser llamada del niño la actual centuria. Mas, ¿cuánto le falta todavía al niño para ser espontáneo, naturalmente respetado!

Subsiste en casi todos los países, aun en los que de civilizados blasonan, la división en niños naturales y legítimos, y no sólo padecen las consecuencias de la unión ilegítima de sus padres, sino que cargan con las mayores responsabilidades por delitos o faltas que no ellos, inocentes, sino sus predecesores, cometieron.

¿Se enciñela al padre? Los hijos sufren hambre y vergüenza. ¿Se divorcian sus padres? Los hijos son víctimas de la ruptura del hogar paterno. Y aun es más terrible su condición si el padre mata por un falso concepto de honor a la madre o es la madre la que, arrebatada por los celos, cegada por la ira o impelida por el abandono y la miseria, mata al padre.

No busquemos excepciones trágicas, ni recordemos al abandono, al sin padres, al inclusero, ni nos fijemos en los que heredan terribles enfermedades, que la falta de respeto al niño se echa de ver en lo vulgar y rutinario de la vida.

Ya es el niño de pecho llevado por sus padres al cinematógrafo o al teatro por las noches, en vez de acostarle como exigen las condiciones fisiológicas del bebé dormilón.

«Este niño», exclaman muchas madres de las que aman, pero no respetan a sus hijos — no quiere más que dormir, ni hace otra cosa que llorar!

Naturalmente la ignorancia atenúa su falta.

Las madres que, orondas, de buena fe, pues que aman a sus hijos, los visten de máscara en Carnaval y les rinden exhibiéndoles por calles y paseos, les martirizan con botas y vestidos pretados y engorrosos?

En Madrid, un día lluvioso, infernal, cuando a los niños de las escuelas suelto la lluvia y la ventisca en el Censo de los Angeles y en Barcelona se apresura a lo que antaño se decía tabarardillos a millares de niños.

Respeto lo que ya escribí cuando se hizo conculgar a los niños en el paseo de Retiro: los actos de culto se realizan en el interior de ceremonias. El móvil es profano, empujamiento político, es hacer una manifestación de fuerza.

Hágase: pero sin utilizar a la infancia, ni hacer al niño el respeto que se le debe.

En procesiones religiosas ni en manifestaciones laicas debe figurar el niño, como suele decirse, cien patines en la boca del estómago el ver a los niños en comparsas a los niños, llevando flores al pedestal de este monumento de aquella estatua y soportando largos discursos; ya en entonamientos de patriotas, de literatos empujados, de estadistas renombrados, de plantación de árboles, ya en festejos o aniversarios.

El niño que se utilice a los

niños de escuelas católicas que de escuelas laicas, en actos religiosos o anticlericales, monárquicos o republicanos, patrióticos o socialistas. Los niños estorban lo mismo el 1.º de mayo, en la manifestación del trabajo, que el 2 de mayo, en las conmemoraciones del motín en Madrid en 1808 o de la liberación de Bilbao en 1874.

Una de las muchas cosas que aplaudo en el folleto de Angel Pestaña contándonos sus impresiones de la Rusia soviética es la censura que hace del abuso de los niños en manifestaciones bolcheviques y actos conmemorativos de la revolución de 1917.

¡Valiente revolución! — exclamamos al ver evocados por Pestaña pobres niños bajo la lluvia, pobres niños al sol cantando «La Internacional» y saludando banderas, banderines y banderolas rojos.

Esta utilización de los niños en Moscú nos hizo péximo efecto. En cambio nos lo ha causado magnífico el acuerdo prohibitivo de los pugilatos de boxeo en el territorio de la Unión de Repúblicas soviéticas, porque un hecho, tan pequeño, al parecer, basta para medir la superioridad de la Rusia revolucionaria sobre los países que boxean. Ha sido un formidable k. o. a la civilización cristiana occidental y norteamericana.

El respeto al niño no debe limitarse al infantil titiritero, al actorcito que no haya salido de la puericia y al trabajador y al delincuente que no hayan pasado de la adolescencia. Más que leyes protectoras del trabajo de los niños y que leyes prohibitivas de las faenas infantiles en circos, teatros y plazas de toros y la sumamente plausible, y un tanto tergiversada ya con los reformatorios, la que establece los tribunales para niños, son necesarias para garantizar el respeto a la infancia, al que no se falta no sólo explotándola en trabajos rudos y en picarescos artilugios de mendicidad, sino utilizándola para simular fuerza y manifestar poder político o de otro orden.

Dejemos jugar libremente, a sus anchas, al niño y guardémonos de jugar con la infancia, convirtiéndola en cimbel de nuestras vanidades.

ROBERTO CASTROVIDO

## Los planes de D. Santiago Alba

(De «El Liberal» de Madrid de 25 del presente mes).

Las informaciones publicadas en los periódicos sobre la actitud ya conocida del ex ministro don Santiago Alba y acerca también de la anhelada entrevista que ha de celebrarse con don Alfonso en París, están siendo el tema preferente de las conversaciones o comentarios políticos.

La llegada a Madrid del ex ministro liberal señor Chapaprieta, después de las conversaciones mantenidas con su jefe y amigo, han permitido conocer autoritadamente algunas noticias interesantes sobre la resolución y propósitos del señor Alba.

Celebrada la importante entrevista, que tanto interés despertó, dará a conocer inmediatamente el señor Alba en la Prensa las condiciones en que aceptaría el Poder, en el caso de que no llegaran a ser aceptadas dichas condiciones.

De aceptarse su programa se publicarían igualmente como manifiesto político dirigido al país para convocar unas elecciones.

El señor Alba, partidario, como ya se ha dicho, de las Cortes ordinarias, estima que la soberanía de las mismas puede realizarse la reforma constitucional necesaria para reducir las prerrogativas y funciones de la Corona a las mismas que tiene la Monarquía de Inglaterra.

En virtud de esta reforma, ni el jefe del Gobierno ni los ministros tendrían despacho con el monarca, ni celebrarían Consejos bajo su presidencia.

Los decretos acordados por el Gobierno se remitirían directamente al rey para su firma.

La jefatura suprema del Ejército y la Ar

mada correspondía al Gobierno, y en su representación a las autoridades por éste designadas, y, por tanto, los nombramientos militares correspondía hacerlos únicamente al Gobierno.

La reunión del Parlamento se fijará como obligatoria en la Constitución, determinándose los meses que habrá de funcionar todos los años.

De igual manera se fijarán las condiciones en que podrán ser disueltos y convocadas las Cortes y el nombramiento de los ministros sin la intervención de la Corona. Esta reforma, a juicio del señor Alba, debería ser realizada por las Cortes inmediatamente; pero no tan pronto que se pueda anteponer a la resolución de otros problemas nacionales calificadas por él, y antes por el señor Cambó, de «realidades vivas».

«El señor Chapaprieta ha hablado de estos propósitos como de una aspiración que puede tener inmediata realidad con un Gobierno presidido por don Santiago Alba».

No podemos afirmarlo; pero si nos consta que ha celebrado ya varias conferencias con determinadas personalidades de significación izquierdista, solicitando su colaboración en nombre y por encargo del señor Alba.

De una de estas visitas hecha a un eminente jurista, demócrata convencido y católico ilustrado, sabemos que el resultado ha sido totalmente contrario al deseado por el señor Alba.

La linde personalidad requerida ha contestado claro y resueltamente al señor Chapaprieta que con la Monarquía no creará nunca colaboración, ni menos aceptará ningún cargo.

Otros visitas realizadas con igual propósito hemos oído decir también que han tenido igual resultado negativo.

## LIBROS

### Últimas novedades literarias y científicas

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Pío Baroja. Los pilotos de altura. 5'00  
La Estrella del Capitán

Chimista. 5'00  
Mario Verdader. Raspún. 2'50  
Marcelino Domingo. Libertad y Autoridad. 7'50

Francisco Villanueva. El momento constitucional. 5'00  
Valentin de Pedro. 24 horas fuera del colegio. 5'00

Concha Espina. Stee rayos de sol. 5'00  
E. Giménez Caballero. Circulo Imperial. 3'75

Benjamin Fernés. Salón de café. 3'75  
Ramón Gómez de la Serna. Gregerias. 4'00

Manuel Azaña. El jardín de los frailes. 5'00  
Azorin. Teatro. 5'00  
Eugenio D. Ors. Cuando ya esté tranquilo. 5'00

Havelock Ellis. El rezo en la civilización. 15'00  
F. Ossendowski. Lenin. 8'00  
Rely y Pantetieff. La República de los vengados. 6'00

Edger Wallace. El hombre de Marruecos. 5'00

### Necesario para los talleres y fábricas

Código del Trabajo. 5'00  
Libro de visitas para la inspección del Trabajo. 1'25

Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal. 0'50  
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños. 0'60

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### PUBLICACIONES ECONOMICAS

#### Libros de autores conocidos

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

A. Pelaez Valdés. La Aldea perdida. 1'50  
Rafael López de Haro. Un hombre vi-

to por dentro. 1'50  
Pío Baroja. La busca. 1'50  
José Francés. La mujer de nadie. 1'50  
W. Fernández Flórez. Volvereta. 1'50  
Ramón Gómez de la Serna. Cien años.

Gilberto Díez Canseja. El sobreblanco. 1'50  
Juan F. Muñoz y Pabón. Juste y Rufina. 1'00  
La Millona. 1'50

Berta Knack. Yo... no era yo. 1'50  
Paul de Róch. Gustavo el Calavera. 1'00  
Alberto Insúa. El capitán «Malacencia». 2'00

## NUESTRO CONCURSO

### Premio de estímulo para los redactores y colaboradores de «La Voz de Menorca»

#### LA VOTACION

Terminada ya la publicación de los cinco artículos escogidos por el Jurado competente para que nuestros lectores elijan por sufragio universal el que ha de obtener el premio de *doscientas cincuenta pesetas*, establecido por un grupo de Amigos de LA VOZ DE MENORCA, se procede a la necesaria votación en la forma siguiente:

Tienen derecho a votar, no solamente los suscriptores, sino todos los lectores de nuestro diario; pero no pueden emitir más que un solo voto.

Para ello deben estampar su nombre con los dos apellidos y el domicilio en el boletín que se inserta más abajo, tachando los títulos de todos los trabajos elegidos por el Jurado excepto el que sea de la predilección del votante.

Deberán mandarse o entregarse los boletines en esta redacción, dentro de un sobre cerrado, y serán registrados escrupulosamente por orden de recepción.

Los suscriptores y lectores de fuera de la ciudad podrán entregarlos a nuestros corresponsales, quienes cuidarán de enviarlos prontamente, y a falta de corresponsal podrán mandarlos con el sobre abierto franqueado con un sello de dos céntimos, y tan pronto lleguen a nuestro poder se cerrarán sin mirar su contenido.

Deberán llevar todos los sobres la indicación *Para el concurso*.

A los *cincuenta primeros votantes* del artículo que resulte premiado se

les entregará como recompensa una obra literaria de autor conocido.

Tan pronto lleguen los sobres a nuestro poder se entregarán a la Junta de Escrutinio, formada por los Presidentes de la Casa del Pueblo, Casino de Obreros de Unión Republicana y Ateneo Popular.

La votación se cerrará el día 5 de julio próximo y el día siguiente, a las once de la mañana, la Junta de Escrutinio hará el recuento de los votos para proclamar el artículo que haya merecido el premio. El escrutinio será público, y se celebrará en la casa del Pueblo, pero solamente se conocerán los nombres de los votantes del artículo premiado, quemándose las demás papeletas.

Los señores presentes en la votación tendrán derecho de examinar cualquier boletín que les ofrezca alguna duda.

El premio de *doscientas cincuenta pesetas* será entregado el 14 de julio, en un acto público en la Casa del Pueblo, en el que se efectuará también el reparto de libros a los votantes a quienes correspondan y que quieran recogerlos. A cuantos no lo hayan recogido se les enviará luego a domicilio.

PARA EL MAYOR EXITO DE ESTE CONCURSO ROGAMOS A NUESTROS LECTORES TODOS SE SIRVAN EMITIR SU VOTO EN EL BOLETIN QUE SE INSERTA A CONTINUACION:

## Concurso de LA VOZ DE MENORCA

D. \_\_\_\_\_ domiciliado en  
calle \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ vota por el artículo que  
deja en este boletín sin ninguna tachadura

FIRMA DEL VOTANTE.

### ARTICULOS SELECCIONADOS

La muerte de Gómez de Baquero, de C. Pons Catalá.  
El libro... Nuestro mejor amigo, de Jacinto.  
Escuela única, de Gabriel Comas.  
Un punto de discrepancia, de Taltavull.  
Grupo de cuatro artículos, Error de los pesimistas, Error de los optimistas, La educación pacifista, Los E. U. de Europa, de M.

## OBRA SENSACIONAL

G. MARAÑÓN

### La evolución de la sexualidad y los estados intersexuales

(SEGUNDA EDICION)

Precio: DIEZ PESETAS

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

## CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

Estando verificándose por el Ayuntamiento el Censo electoral de nuestra población y su término, se ruega a todos nuestros correligionarios y a cuantos simpatizan con nuestro ideal, que hayan cumplido o cumplan en breve los veinte y cinco años, con objeto de que todos sean incluidos en dicho Censo se sirvan pasar por este Casino de nueve a diez de la noche todos los días laborables para dar sus nombres a fin de que la Comisión electoral nombrada al efecto cuide de su inscripción facilitando de este modo la fiscalización que se llevará a cabo cuando el Alistamiento se ponga a efectos de reclamación.

Por la Comisión electoral,  
PEDRO PONS SITGES

# Crónica local y general

## Sinceridad y espontaneidad

Cuánta diferencia existe de la explosión de admiración, entusiasmo y cariño que salen del fondo del corazón a la manifestación de halago, adulación y fervor dictados por el miedo o el interés!

Hay quien se paga y se satisface con los fuegos de artificio, con las manifestaciones fingidas, mientras que los espíritus escogidos se conforman solamente con la modesta expresión de una voluntad y estimación ingenua pero bien sentida.

Los poderes abusivos, la soberbia fatuación, las instituciones decadentes necesitan de la comedia y de la bambolla para sostenerse y medrar.

Si existe un poder divino que rija lo existente y se preocupe de las acciones de sus criaturas, tendrá para él valor y fuerza la oración que sale del fondo de los sentimientos para elevarse pura y sencilla y despreciará todo lo vano, lo fingido, lo que sólo contiene orepel.

Poco valor real pueden tener las adhesiones que se mendigan, los votos que se compran, las colaboraciones obtenidas por la avaricia y la coacción.

No hay fuerza ni poder ni prestigio cuando tienen que ser prestados.

El verdadero cariño no se manifiesta con explosiones ni con estridencias aparatosas, sino con espíritu de abnegación y sacrificio, con sinceridad y espontaneidad, únicas formas gratas a los que saben distinguir la verdad de la mentira, la realidad de la falsía, la verdadera virtud de la ficción y de la hipocresía.

## Toma de posesión

Por medio de atento B. L. M. el Comandante Millier de Merina de Menorca nos participa que se ha posesionado del cargo y nos favorece con su ofrecimiento para nuestra pueda reducir en el mejor desempeño de su importante cometido.

Agradecemos la deferencia, reiteramos nuestro atento saludo a don Gabriel Rodríguez Acosta, correspondemos sincera y respetuosa con nuestro ofrecimiento al que nos dirige y le transmitimos el testimonio de toda nuestra consideración personal.

## TRIANON

HOY LUNES SESION POPULAR POR ULTIMA VEZ La maravillosa película

## El Carnaval de Venecia

Entrada única: 30 CENTIMOS

## Información militar

MANDO.—Asesntándose con permiso el Excmo. Sr. General Gobernador Militar se hizo cargo accidentalmente del mando de esta Isla, el señor Coronel del Regimiento de Infantería Mahón número 65, don Jaime Vidal Villalonge.

Servicio de la plaza para hoy: Perdón. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Imaginería Comandante de Infantería don Francisco López.

Hospital y Provisiones. 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 10.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 1.º Oficial de Artillería.

## Concurso de "La Voz de Menorca"

Rogamos a todos los lectores se sirvan enterarse de las condiciones del «Concurso para el premio de estímulo a los redactores y colaboradores de «La Voz de Menorca» y emitan su voto para el mayor éxito de dicho concurso.

## Denuncia

Por la guardia civil del puesto de Ciudad de Mahón se ha tramitado una denuncia presentada por un vecino de aquella localidad, contra un individuo de la misma vecindad, por haberle producido una herida con un pato.

## Futbol

La actividad que colocó y fue celebrada en el día de ayer con los festejos irradiales de San Pedro, fue motivo para que no se efectuase ningún partido de futbol.

## En el Teatro de Verano

En el Circo Mahonés habilitado como Teatro de Verano debutó el sábado y se presentó de nuevo ayer la compañía de zarzuelas y revistas del primer actor y director Salvador Arnaldo, la que puso en escena la zarzuela, revista «Kric Krac».

El público escogió muy satisfactoriamente a los artistas y apreció el buen conjunto, la afinación y ajuste de la compañía y voces de agradable timbre y buena escuela de canto de los primeros artistas, así como la adecuada presentación y vestuario. Sonaron constantemente los aplausos y algunos números tuvieron de repetir.

Si por estas razones no procediera señalar con piedra blanca el debut de esta compañía, merecería de todos modos mención laudatoria por haber realizado el milagro de dar una revista moderna con muchos números de variedades en el circo de la carretera de San Lluís.

Especialmente en la segunda función la concurrencia fue extraordinariamente numerosa, lo que se denomina un llenazo.

## Patentes de autos

Todas las patentes de automóviles de esta Isla correspondientes al segundo semestre del ejercicio en curso, se hallan al cobro en las oficinas de Contribuciones de esta zona, altas en esta ciudad, calle de Anunciay 20, hasta el día 15 del actual, siendo horas de curso de 9 a 15.

Pasado dicho día incurrirán en recargo los contribuyentes que resulten morosos.

## Nota comercial

Exportación.—Diez toneladas de carga para Alcudia y Barcelona se llevó ayer el vapor correo, entre ellas 17 sacos con habas del país, 4 cestos con queso de punto, 7 Jaulas con huevos, 1 caja con langostinos, sacos y cajas con algarabías con planta de goma, calzados, 3 patros, 6 cerdos y otros efectos.

## De viaje

Para Alcudia y Barcelona salieron ayer por la mañana 38 pasajeros, entre ellos nuestro amigo el odontólogo don Humberto Ferrer Hernández y su señora, el ayudante de Obras Públicas encargado de las de Menorca don Pascual Martínez Sorleso, don Francisco Donat Masceró y sobrina, don Miguel Vidal Trías, don Fernando Orfila y don Bernardo Campomar.

## Despedida

Después de pasar una semana al lado de sus próximos parientes, ayer marchó a Barcelona, donde reside habitualmente, nuestro estimado amigo y colaborador don José Murgula Crespo, inteligente industrial y comerciante.

Le transmitimos afectuoso saludo de despedida.

—Acompañado de un apreciable y distinguido familia embarcó ayer en el vapor correo para Barcelona y Cartagena, donde ha ido destinado, el Comisario de la armada don Alfredo Arrabal Gómez.

Fuertes el señor Arrabal y familia despedidos a bordo del buque por muchos amigos. Deseamos tenga feliz viaje.

## Nacimiento

En la calle San Roque número 26, el día 27 de junio nació la niña María del Carmen, hija de los esposos don José de Olives y doña María Mercadal.

## NUESTROS MERCADOS

Ayer fueron vendidos 586 kilogramos de pescado; más reducida ha sido la oferta de hoy, pues procedida de Villa Carlos solamente han ingresado, 7 kilogramos, de Fornelles 94 30 de Ciudadela y 110 de Mahón. En total 241 kilogramos.

## Noticias marítimas

### Vapores correo

Ayer a la hora de itinerario, salió para Alcudia y Barcelona, el vapor «Mahón», con el pasaje, la balija y carga.

Procedente de los indicados puertos, ha llegado hoy el «Monte Toro» con el pasaje, la correspondencia y carga.

—Esta mañana ha llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Alcudia. Saldrá esta tarde a las siete, para Palma.

## La fiesta de San Pedro

### En el puerto

Siguiendo la antigua costumbre, se celebró ayer tarde frente al paseo de la Alameda, la típica fiesta de San Pedro, consistente en cacaña marítima, regatas a remo y vela y música en el paseo.

Aquel lugar ofrecía un aspecto muy hermoso por la gran concurrencia que asistió y por las numerosas embarcaciones que había.

La brillante música militar bajo la dirección de su inteligente maestro don Federico Delgado Rey, interpretó bonitas composiciones. Durante la fiesta hubo también mucho movimiento de vehículos.

Sobre una pontona de la Estación Torpe, día se reunió el jurado organizador de las regatas. Lo formaban el Presidente y varios señores de la Junta Directiva de la Liga Marítima, habiéndoles confiado el encargo el excelentísimo Ayuntamiento. En representación de esta entidad había los concejales don Juan Pons Sintes y don Gabriel Carreras. Estaba también representado nuestro diario.

Se recibió con satisfacción la visita del jefe de esta Base Naval don José Barrera y día lingüida familia, así como también, la de varias señoras hijas del personal de aquel departamento y otros invitados.

Poco después de las cuatro de la tarde empezó la regata libre de botes a la vela, aparejados de mástiles. Tomaron parte el «Cecilio», «Dello» y «Jover». Invirtieron en el recorrido el primero, 1 hora 44 minutos, 53 segundos; el «Dello», 1 h., 45 m., 24 s., y el «Jover», 1 h., 45 m., 26 s. Ganó el «Dello», patronado por don Dello Segar, inteligente aficionado, a quien felicitamos lo mismo que al propietario del bote nuestro amigo don Juan Segar Aloy.

El viento del Este obligó a las embarcaciones a efectuar diversas maniobras durante el recorrido, siendo alguna vez aquellas muy interesantes.

En las regatas a remo tomaron parte las traineras de cuatro remos y timonel «María», «Gaviota», y «Saca», tripuladas por simpáticas señoritas afiliadas a la sección de deportes del «Ateneo Villacarlino». Ganó la «Gaviota» a la cual había correspondido por sorteo ir en el centro. Patrón señor Ferrer.

Luego tuvo lugar la regata de embarcaciones de vela remos y timonel, presentándose la «Rayo» y «Elictra», tripuladas también por simpáticas señoritas de la sección de deportes del «C. S. España» de Villa Carlos. Ganó la «Elictra», patronada por la señora María Mazaña Pons.

Al llegar a la meta fueron muy espléndidas todas las tripulaciones. La cacaña marítima fue el número que más entretuvo a la concurrencia.

Terminadas las regatas, se trasladaron al Jurado e invitados a la casa situada en el paseo en donde fueron recibidos por el Alcalde don Mateo Seguí Carreras y dos señores concejales, siendo obsequiados con dulces y refrescos.

El Presidente de la Liga Marítima señor T. Navall dirigió breves palabras de encomio y aliento al personal que tomó parte en las regatas a remo.

Demostó satisfacción hacia el Ayuntamiento, por haber confiado el encargo de organizar las regatas a la Liga Marítima.

Concluyó luego el señor Alcalde, dando las gracias a los señores de la Junta Directiva y a los que tomaron parte en la fiesta.

Acto seguido el señor Alcalde hizo entrega de la hermosa copa al patrón señor Segar y de diversos objetos a las señoritas.

Terminó la fiesta sin el menor accidente desagradable.

Por la noche, en el local social de la Liga Marítima, se celebró una hermosa verbena llenándose la amplia terraza adornada con multitud de banderitas y profusamente iluminada.

Asistieron muchas señoritas lindamente ataviadas y ostentando el típico mantón de Manila algunas de ellas.

Se danzó hasta hora avanzada de la madrugada con brillante animación.

Aménzó el sereno la renombrada American Ochestra que interpretó bonitos balambas. Llamó la atención del público el tango «Coitocha», de nuestro particular amigo don José M. Tallavall. Empieza la composición con una bella melodía de saxofón seguida con un dulce contrapunto de violín. Siguen después sentimientos en las que el autor hace gala de una inspiración nada común. Vaya nuestra enhorabuena.

—Siguen siendo el éxito de dicha agrupación musical en las verbenas, las composiciones de los films europeos.

El público aplaude con entusiasmo los balambas coreados.

# ANUNCIO

Debiéndose alquilar en esta localidad un local con capacidad suficiente para almacenaje de material telegráfico, se pone en conocimiento del público que se da abierto un concurso de propietarios de locales que crean reunir las condiciones exigidas y de las que podrán tenerse en las Oficinas de Telegrafos de esta ciudad, situadas en la calle de San Fernando número 32. Plazo de admisión de proposiciones es de 15 días a contar desde la publicación de este anuncio en el B. O. de la provincia, Mahón 27 de junio de 1930.—El Jefe de la Sección, Pedro J. Vaquer.

## La herencia de la reina María Cristina

De «El Diavlo», de Barcelona: Copiamos de «El Día», de San Sebastián. «Londres.—El rey Alfonso XIII ha heredado de su difunta madre la reina María Cristina la cantidad de 266 000 libras esterlinas. Los Infantes de España, rificiones Alfonso de Borbón y Fernando de Baviera, heredados cada uno la suma de 266 000 libras. Los bienes de la reina madre se evaluaron en 800 000 libras.

Al morir no dejó hecho testamento. Los bienes de la reina madre entraron a andes quebrantos con motivo de la guerra europea, al deshacerse los imperios de Austria y Alemania.»

## UNOS LADRONES AUDACES

## Nada menos que se llevaron el aeroplano

Montreal 20.—Hace unos días se registró en esta ciudad el primer robo de un aeroplano ocurrido en el Canadá.

El aeroplano había sido transportado desde el aeródromo a un taller del centro de la ciudad para que se hicieran en él varias reparaciones de importancia.

El pasado domingo unos ladrones penetraron en el taller y se llevaron el avión. Los ladrones, que no han sido descubiertos todavía, deben conocer perfectamente el manejo y funcionamiento de los aviones. Se sospecha que los ladrones se llevaron el avión desmontado, y luego, en el campo, lo montaron de nuevo, después de lo cual montaron en él y se marcharon con rumbo desconocido.

El enceso ha despertado gran interés. La Policía practica continuas investigaciones para averiguar quienes puedan ser los ladrones del aeroplano y con qué objeto lo han robado.

# PIANO

Para vender o alquilar a precio bastante. Para informes en esa misma imprenta.

## OBRA NUEVA

ALEJANDRO LERROUX Pequeñas tragedias de mi vida Precio: CINCO PESETAS Véase, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## Ayuntamiento de Mahón

### Amortización de obligaciones

En el sorteo de amortización de 8.000 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 240 000 pesetas al interés del 6 por 100 anual, efectuado ante la Comisión municipal permanente en la sesión que tuvo lugar el día 26 del actual, resultaron amortizadas las obligaciones siguientes:

Las 16 obligaciones serie B., su valor nominal 500 pesetas, números 1 a 8 y 57 a 64, que suman en junto las correspondientes 8.000 pesetas.

Lo que se anuncia para que los tenedores de obligaciones puedan proceder al cobro de las amortizadas.

Mahón 28 de junio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

## Alcaldía de Mahón

### Sesión extraordinaria del Ayuntamiento pleno

Queda el Ayuntamiento Pleno convocado a sesión extraordinaria para el día 3 de julio próximo, a las diez y nueve horas treinta minutos, para resolver los asuntos que figuran en la orden del día.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 30 de junio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

## Casa para alquilar

Recién construida cuarto de baño completo, agua corriente, gas y electricidad. Informes, San Fernando número 40

# TRIANON

LUNES, 30 DE JUNIO. A las 6 y media. SESION POPULAR Entrada única: 30 CENTIMOS Otro granioso repress monumental

## El Carnaval de Venecia

Fastuosa obra de loj principesco, desarrollado en la mágica VENECIA y en sus pintables mansiones señoriales, interpretada por la soberana de la pantalla, la insuperable MARIJA JACOBINI secundada por una verdadera constelación de estrellas de la pantalla. Precios: Palcos platea ptas. 0 75. Palcos principales 0 60. Entrada general 0 15.

# SALON VICTORIA

Este salón, indudablemente el que ha presentado siempre las mejores películas como: BEN-HUR, EL SEPTIMO CIELO, EL ULTIMO VAIS, HURRA PAÑA, LA HERMANA SANSULPICIO, LOS HUSARES DE LA REINA, LAS MENTIRAS DE NINA PETROWNA, EL AYUDANTE DEL ZAR, BARRIO TINO, ORQUIDEAS SALVAJES, TRAFALGAR, ICAROS, RAMONA, EL CADE NOE, etc., etc.; el primero que ha instalado el VERDADERO APARATO SONORO, está ya preparando una selección fantástica de grandes espectáculos los cuales serán presentados a partir de septiembre próximo.

# TEATRO PRINCIPAL

LUNES 30 JUNIO 1930. 9-45 noche. Plano Última proyección de la emocionante superproducción Fox

## En el mar lejano

por Charles Morton y Seyla Hlams Plateas y principales 1 50. Segundos 1 00. Butaca 0 40. Entrada 0 30

Próximo sábado.—Gran repress de la tan deseada película

## LOS 4 DIABLOS

# CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 1.º JULIO a las 6 y cuarto. Butaca 40. General 30.

ULTIMO DIA de la espiñada producción de gran lujo y técnica moderna

# Las noches de Londres

Espectaculosa creación de la monfama MABEL GOULTON y el galán JAK TREVOR.

Sábado: LA HIJA DEL MAR. ¡La película del éxito! LA HIJA DEL MAR.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 29 a las 2 15.

## EL MOMENTO POLITICO

### Informaciones y comentarios

#### Conferencias prohibidas

Se había organizado un curso de conferencias sobre el tema «orientaciones de la política moderna». Debía darlas el presidente de la juventud maurista de Madrid. Se ha tenido que desistir del propósito porque el Gobierno ha prohibido que se den las conferencias que se preparaban.

#### Libertad con amenazas

La actitud del Gobierno es causa de días de acentuados rumores políticos y de augurios pesimistas. Al hablar con los señores de la prensa el ministro de la Gobernación comentó estos rumores. Dijo el general Marzo a los periodistas que el Gobierno está dispuesto a conceder libertad, pero añadió con marcado acento que está también obligado a mantener el orden. Y cumplirá esta obligación cueste lo que cueste.

#### La peseta enferma

El ministro de Hacienda convoca a la Banca y a las finanzas españolas para una gran reunión. Se estudiará en ella la difícil situación económica de España debida a la subida de los cambios en relación con la peseta y a la consiguiente baja de nuestra divisa monetaria en los mercados extranjeros. De este examen y estudio se deducirán, si es posible, los medios conducentes al saneamiento de la peseta. La alarma financiera ha crecido hoy al cerrarse la bolsa porque la libra esterlina se cotizaba al enorme precio de 44'30 pesetas. Ante esta realidad tan patente como innegable, el Gobierno dice que considera inexplicable tan crecida cotización.

#### Próxima entrevista

Se asegura que un amigo del ex jefe del Gobierno don José Sánchez Guerra marchará a París para entrevistarse con don Santiago Alba. Esta noticia despierta la curiosidad de las gentes, aun cuando no se sabe el objeto y alcance de la entrevista, ni siquiera si el que va a celebrarla lleva la representación de don José Sánchez Guerra con las correspondientes instrucciones de éste.

## En el Ateneo de Madrid

### El socialismo español

En medio del mayor entusiasmo y de levados ideales, se ha reanudado en el Ateneo de Madrid las conferencias políticas a las que tanta atención prestan el Gobierno y el público. El día de la ha pronunciado el prohombre socialista don Indalecio Prieto y ha versado sobre el socialismo español. El prestigio del Ateneo, el del conferenciantes y el interés del tema han atraído una concurrencia selecta, con representaciones de todas las clases, así en el concepto social, como el profesional y el económico. Se esperaba con impaciencia y curiosidad que don Indalecio había de decir sobre el partido socialista español.

### Si las socialistas gobiernasen

Después de un razonado exordio, el señor Prieto entró de lleno en el tema y planteó con gran claridad la proposición de su congreso, o sea el examen crítico del partido socialista español en relación con la gobernación del país. Nuestro socialismo no está todavía capacitado para gobernar, afirmó el conferenciantes, claro y terminantemente. Si las eventualidades pusieran el poder en

manos del partido socialista, este hecho representaría una verdadera catástrofe.

### Perspectiva siniestra

Indalecio Prieto razona y sintetiza su afirmación pesimista en estos o parecidos términos:

Si se confiara el Gobierno a nuestros socialistas sucedería que por falta de preparación de los dirigentes y su carencia de sentido político, no podrían evitar la prestación de las masas que tratarían de conseguir a la fuerza lo que el Gobierno les negara. La consecuencia de esto sería el caos.

### La U. G. T.

Madrid.—En la Casa del Pueblo se ha celebrado una reunión de comités de la Unión General de Trabajadores. Se ha facilitado a la prensa una nota sobre lo tratado.

Se dice que se advirtió a los afiliados que no debían colaborar en ningún movimiento que no esté autorizado por los organismos directivos.

## España al día

### Noticias y sucesos

#### Las huelgas

Málaga.—Se ha restablecido la tranquilidad por presentar la huelga mejor aspecto. Granada.—Aun no está del todo solucionada la huelga y se registran algunos casos de pequeñas coacciones. Córdoba.—Se considera solucionada la huelga con la vuelta al trabajo de los obreros que estaban parados. Sevilla.—Los huelguistas han vuelto al trabajo y queda restablecido el orden material, aun cuando no la paz de los espíritus por no haberse desvanecido todavía las ras memorias y las suspicacias entre obreros y patronos.

Bilbao.—La situación en la invicta Bilbao es análoga a la de Sevilla. Se trabaja y hay paz material, pero subsisten las desconfianzas y los recelos entre las clases obrera y patronal.

Madrid.—En la estación del ferrocarril y antes de embarcar en el tren de Lugo el general Berenguer, jefe del gobierno, dijo que ignoraba lo que haya de ser respecto a los anuncios de huelga general en Madrid, Zaragoza y alguna otra población. Insistió en calificar estos asuntos como no hechos de verano, según ya dijo otra vez.

### No ha pronunciado tales palabras

Madrid.—Don Serafín Alvarez Quintero, interrogado hoy por un periodista acerca de un telegrama recido de Méjico en el que se dice que las Academias de la Lengua de quince Repúblicas americanas han acordado pedir una rectificación acerca de unas declaraciones atribuidas al señor Alvarez Quintero, referente a que en la América latina no se habla castellano, sino dialectos con sabor vernacular, ha manifestado el aplaudido autor que es falso lo que se le atribuye y que no ha pronunciado tales palabras ni en la Academia ni en ningún sitio.

### Lluvia y granizo, grandes daños

Huesca.—Ayer noche descargó una formidable tormenta de agua y pedregos que ha arrasado el campo. Cayeron granizos de gran tamaño y la tromba de agua inundó muchas casas.

El pedrisco mató a muchas gallinas, conejos y palomos y los cuerpos fueron arrastrados por la corriente.

En el Coto Alto la circulación quedó interrumpida y un automóvil que se dirigía a Jaca estuvo a punto de ser arrastrado por las aguas.

Hoy han aparecido en el campo centenas de pejerillos muertos por el granizo.

En la carretera de Barbeito el huracán derribó algunos árboles cuyo diámetro era de un metro.

La tormenta ha causado pérdidas incalculables. Todas las cosechas han quedado destruidas.

Los agricultores se dirigen al Gobierno solicitando auxilios.

### Experimento científico

Madrid.—Se ha realizado un curiosísimo experimento de carácter científico.

El doctor Calandre, del Hospital de la Cruz Roja, ha podido verificar auscultaciones que le han sido transmitidas por radiotelefonía desde Buenos Aires por el doctor Montielano y esas auscultaciones se han verificado en condiciones tan similares a las que realiza el médico cuando las efectúa directamente sobre un enfermo, que el doctor Calandre ha podido desde Madrid diagnosticar exactamente las dolencias de los enfermos auscultados a tan gran distancia.

### Muerte de un periodista

Barcelona.—Ha fallecido el redactor jefe de «La Vanguardia» de Barcelona, don Diego Prim. Persona muy digna y culta era el señor Prim uno de los periodistas más prestigiosos y honrados de la ciudad de los condados. Su fallecimiento es sentido. La prensa le dedica necrologías encomiásticas y cariñosas.

## Fiestas en Barcelona

### Después de las verbenas

Los verbeneros madrileños que vinieron a Barcelona han visitado a las autoridades en el salón de ciento de la Casa Consistorial.

Pronunciaron discursos de recíproca salutación y congratulación los señores Alcalde y Delegado de la sociedad «Centro de Hijos de Madrid».

### Con flores a porfia

Barcelona.—La Diputación ha obsequiado con flores a las reinas de los distintos sectores en las fiestas y verbenas de la Exposición.

El presidente señor Maluquer las invitó a una excursión a Montserrat. Por la noche hubo verbena en el Pueblo Español y se vió animadísima.

### Por las escuelas

En la escuela del bosque, en terrenos de Montjuich, se ha dado una fiesta en colar en obsequio a los maestros sevillanos.

Estos han llegado en viaje de estudio. Hoy se les agasajará con una recepción en la Casa del Maestro. Ha anunciado su visita la entidad «Lo Rat Penat» de Valencia.

## Información general

### De todo y de todas partes

#### Como curaba el cáncer un farsante

Berlin.—El tribunal de justicia de Heli bronn ha condenado a un año de prisión a un charlatan que vendía unos supuestos específicos para curar radicalmente el cáncer.

productos que han causado serias perturbaciones en su salud a varias personas.

Examinados dichos productos, que el charlatan vendía a elevadísimos precios, se ha comprobado que se trataba de una burda mezcla de crema de queso en mal estado y grasa de cerdo.

Otro producto que el citado charlatan preconizó contra las alteraciones nerviosas ha resultado ser una mezcla a base de serrín de madera.

### La situación en Bolivia

Buenos Aires.—La Agencia Fines dice que las noticias procedentes de la frontera boliviana dan a entender que la situación en Bolivia sigue siendo grave.

Ha tenido lugar en La Paz una manifestación contra el Gobierno, durante la cual las tropas dispararon contra la multitud. Dieces que resultaron treinta muertos y un centenar de heridos.

La población está muy indignada por los hechos, así como por los numerosos arrestos y deportaciones decretadas.

Nueva York.—Compañías de Buenos Aires y la Associated Press que el periódico «Crítica» anuncia que en La Paz se ha producido graves desórdenes.

El doctor Siles, ex-presidente de la República boliviana, se ha visto obligado a refugiarse en la Legación de los Estados Unidos.

Verlos millares de manifestantes han apedreado el edificio de la Dirección de policía. La policía ha efectuado otras tres detenciones.

### Terrible huracán

Buffalo.—Se ha desencadenado sobre esta población un terrible huracán que ha causado grandes destrozos.

El viento llegó a alcanzar en algunos momentos una velocidad de 100 kilómetros por hora.

A consecuencia de haber naufragado en el puerto una embarcación de pesca han resultado tres marineros ahogados.

Los postes que sostienen las líneas telegráficas y telefónicas han sido destruidos y ha quedado también interrumpido el alumbrado eléctrico.

### Temporal fantástico

Calate.—Una formidable tromba de agua ha caído sobre la región del Gran Condé, causando destrozos que se evalúan en varios millones de francos.

La cantidad de agua caída es tan enorme que las personas de edad más avanzada no recuerdan cosa igual.

Las cosechas han quedado devastadas; los servicios públicos eléctricos han quedado también destruidos.

### Una gran batalla

Pekin.—Se anuncia que las tropas fieles al Gobierno nacionalista están concentradas en Yea Shi, con el propósito de detener cualquier posible avance de los nordistas de Chiang Fu hacia el Sur.

En los círculos extranjeros se anuncia que desde hace unas semanas están librando una batalla de grandes proporciones nordistas y nacionalistas, en un frente de unos siete mil metros de extensión en Tai Cheg.

El mariscal Chang Kai Check, haciendo un último esfuerzo, ha conseguido reunir unos ciento cincuenta mil hombres, con el propósito de apoderarse del Cheg.

Un comunicado oficial anuncia que las tropas que constituyen el ala izquierda de los nacionalistas avanzan hacia dicha ciudad.

Los nacionalistas se apoderaron de cinco mil prisioneros y de gran cantidad de armas municiones y otro material de guerra.

## EL GAS

Señoras, emplear siempre en las cocinas, por ser el combustible más limpio y económico. Poderosa calefacción al alcance de todos. Grandes facilidades de pago. Informes, Plaza de España, 30.

## Para vender

Un motor 21/2 c/B, una máquina esvirar, varios embarrados con poleas, una transmisión, una máquina de afinar suelas, cepillos para el finisaje. Informar en esta imprenta.

## Se necesita

un medio cortador y otro para torcos. Informes en esta imprenta.

### LIBRO TRASCENDENTAL

## Grandezas y miserias de una victoria

por G. CLEMENCEAU

Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. - Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. - Etiquetas en relieve. Se admiten encargos en: Tipografía Mahonesa Calle Nueva

— ¡A nosotros, señores hugonotes! ¡Reuníos para cargar! ¡Aquí está el enemigo!

He aquí lo que había ocurrido. Rosargés, empeñándose en incendiar la posada, no prestó al principio ninguna atención en el desorden que se produjo entre las filas de sus soldados; pero pronto el pánico que se apoderó de éstos y los cánticos religiosos de los hugonotes, así como el grito de monseñor Luis, le hicieron abandonar apresuradamente su siniestra tarea.

— ¡Yónal! — repitió maquinalmente. Y echándose hacia atrás presenció la enérgica y victoriosa carga de los protestantes, a la cabeza de los cuales reconoció en seguida a sus mortales enemigos, que habían sido la causa de sus derrotas y de sus fracasos.

— ¡Traición! ¡Traición! — gritó. Y divisando a un dragón que con su trompeta a la bandolera disparaba tranquilamente su mosqueté, lo cogió por el brazo y, arrastrándolo consigo, le dijo:

— Da el toque de reunión. Al oír la corneta, los jinetes que, en cumplimiento de las órdenes recibidas estaban diseminados en los campos vecinos para vigilar la parte trasera de la casa e impedir la retirada a los hugonotes, acudieron al galope y se reunieron en torno de Rosargés. Eran a lo sumo una treintena. El mayor montó un caballo que pasaba por allí sin jinete y ordenó:

— Vamos a entrar entre los dragones como un cuchillo en la manteca.

Y enderezándose sobre los estribos y blandiendo la espada se volvió hacia los que lo seguían y con voz que dominó el ruido del galope de los caballos:

— ¡Compañeros, adelante, por Dios y por nuestro Rey! ¡Viva monseñor Luis!

— ¡Viva monseñor Luis! ¡A ellos!

De pronto a las formidables aclamaciones que respondieron a la calorosa y vibrante arenga de Faribole, hubo un silencio profundo y solemne entre las filas de la pequeña tropa. Luego, acompañado por el galope de los caballos, el entrecocar de las armas, los disparos de mosquetería y el ruido de la lucha, elevóse un cántico religioso, grave, místico, que llegó a cubrir el tumulto del combate. La voz de aquellos cuarenta hombres que se preparaban y corrían a la muerte, entonaba un salmo guerrero.

Y como el rayo, la fanática tropa cayó sobre los dragones del Rey que, sorprendidos, asustados y aterrados por aquella súbita avalancha de hombres y de caballos, emprendieron la retirada. Entonces cesó casi en seguida el fuego granadeo que hacían desde la posada y en el interior de ésta resonó el segundo versículo del salmo, vociferado por los protestantes como un cántico triunfal.

Por un azar providencial, el Hombre de la Máscara de Hierro no había recibido ninguna herida,

**HOTEL BUSTAMANTE**  
MAHON

**MENU PARA HOY**  
Entrametes variados  
Macarrones a la italiana  
Frijoles dorados con salsa tomatada  
Langostinos a la verde  
Ternera a la rosini  
Postres variados

**MENU PARA MAÑANA**  
Entrametes variados  
Arroz a la americana  
Ragout de cordero  
Salmónetes a la parrilla  
Filete trufado  
Postres variados

Pesetas 5  
55  
55  
100  
110  
15

Precio del cubierto.  
Tíxos 10 comidas clase superior  
comida especial  
Almuerzo mensual comida y cena (superior)  
(a pesetas)  
Reservación sencilla, por día (sala camarita)

# CASAS RECOMENDADAS

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13 - Mahón

## EL BARATO

Fantasías para batas corte 2/25  
Pupelín dibujos alta novedad. corte 3/40

Siempre barato

## VANICAS A MAQUINA

25 céntimos el metro

en la casa

## Manolo Cardona

Fábrica de toda clase de LICORES, LABARES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Calidades mejorables. Precios limitados.  
Fabricante del verdadero y típico licor  
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos  
Desconfíen de imitaciones. Exijan siempre

## L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

## PEARLINE

Esmalte de alta calidad para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON

La industria mayor de barcos del mundo

Venta: "CASA MURILLO"  
Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## Escuela - Politécnica - Balear

17 RAMIREZ 17

MAHON

Bachiller - 1.º y 2.º Enseñanza. - Días. - Telegraf. - Correos. - Radiotelegrafía. - Hacienda. - Etc., etc.

## Tipografía Mahonesa

Imprenta - Librería - Objetos de escritorio

CALLE NUEVA, 21

## Letras de cristal decorativas HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en: Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA **Tipografía Mahonesa** CALLE NUEVA

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 27 Julio de 1930

Franco cheque	35 20
Libras id	46 59
Dólares id	8 9275
Liras id	46 80
Interior serie A.	72 75
id id B.	72 65
Amort. 5 o 100 serie A 1920.	92 65
id id B 1920.	92 65
Exterior serie A	86 25
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	000 00
id P. C. Norte Prio	75 00
ridad 5 p 100	88 96
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	88 96
id B 1917	88 96
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	105 60
id Alicantes id	109 60
id Andaluca id	50 00
id Oropesa id	00 00
id Colonias id	102 75

## Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión ordinaria celebrada el día 3 de Junio de 1930

Presidió el señor Alcalde don Cosme Trémo, con asistencia de los Tenientes segundo don Lorenzo Villalonga y el Sustituto don Juan Piria.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de mayo pasado por los conceptos que son a saber:

Arbitrio sobre carnes	1.041 86
Descontado abastecedores cerda	678 00
Líquido a Ingresar	363 86
Arbitrio sobre derechos de fletado	176 50
sobre inspección sanitaria	487 48
Total	978 81

Dar por terminados los padrones de arbitrios sobre carruajes, caballerías, perros, bicicletas y paises particulares de venta de carnes frías, formados para el corriente ejercicio de 1930, disponiéndose su exposición al público por término de quince días, a efectos de reclamación. Proceder a un recorrido de blanqueo y demás de costumbre, en la casa Cuartel de la Guardia Civil. Y se levantó la sesión.

### Un espectáculo curioso

## Los manifestantes tienen que defilar casi desnudos

### Porque la policía les hace quitar las camisas

Berlín 21. - El reciente decreto del Gobierno prusiano por el cual se prohíbe a los afiliados al partido nacional el uso de uniformes en público ha dado lugar a un espectáculo poco corriente en las calles de esta capital.

Hace unos días, un nutrido grupo de afiliados a dicho partido tuvo un encuentro con otro, formado por enemigos políticos, en las calles de Berlín. La Policía se vió precisada a intervenir, y obligó a los miembros del partido nacional socialista a quitarse las camisas color marrón, que forman parte de su uniforme como afiliados al partido.

Todos los manifestantes tuvieron que desfilir por las calles más céntricas de la población completamente desnudos de medio cuerpo para arriba al obligarlos la Policía a quitarse las camisas marrones.

Los manifestantes debieron de encontrar el paseo agradable y refrescante, puesto que hacía un calor verdaderamente abrasador, pero el espectáculo lo era muy poco apropiado para una gran población y ha despertado gran número de protestas por parte de muchos ciudadanos pacíficos que no intervienen para nada en política.

El comisario de Policía ha ordenado también a sus agentes que sean conducidas las gorras rojas que llevan los vendedores de los diarios parte del territorio considerado que forman parte del uniforme del partido nacional socialista. Esta orden ha producido ya algunos enfrentamientos entre la Policía y los vendedores de los periódicos, que se niegan a despojarse de su alegre gorra roja.

## La mujer y la moda

Revista semanal española de moda y del hogar

Precio del ejemplar: 30 céntimos. Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## Trajes de baño, albornoces y pijamas

a precios incompetibles

en la

# SUCURSAL TERRES

## Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Guintilla no Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Irián del Rey. - El hechizo de Barcelona	5'00
Guído de Verona. - Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza. - Remansos del tiempo	5'00
Luis de Otéyza. - El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales. - Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal. - Armanca	5'00
ouri Bezsonov. - Mis ventiscas prisioneras	5'00
Blanco Fombona. - El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantñez de la Riva. - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña. - El momento de España. - Ensayos de Sociología política	6'00

### OBRA NUEVA

## ¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Duros por título		
Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100	100
id id id 6% E 1916	100	100
id id id 5% E 1921	100	100
Emplo. 100.000 ptas	100	100
Ayunto. Mahón 5% E 1921	100	100
Emplo. 40.000 ptas	100	100
Ayunto. Mahón 6% E 1925	100	100
id id id 6% E 1927	100	106
libre impuestos.	100	106
libre impuestos	100	106
Acciones L. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	118
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	107
Acciones Banco de Menorca.	5	5
Banco de Ferrerías.	10	540
Crédito Mercantil de Menorca	50	74
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	8

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento junto de las Dudas Interior, Exterior y Amortizable.

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Jano de las Obligaciones f. c. Norte 5 por 100 Prioridad y el importe líquido de las Obligaciones de dicha Compañía que han resultado amortizadas.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento junto de las Dudas del Estado.

También descontamos dicho cupón de las Obligaciones Norte Prioridad, como igualmente los títulos de esta clase que hayan resultado amortizados.

Nos encargamos del canje de las carpetas de la Duda Amortizable al 5 por ciento emisión 1929, por los títulos definitivos.

## Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

cuando a pocos pasos de él combatiendo como demonios en aquel horno ardiente, habían aparecido algunos jinetes entre los cuales, en primera fila, y blandiendo sus espadas rojas en sangre, divisó y reconoció a los valientes compañeros y a la heroica joven cuya desaparición le había causado tantos dolores, pesares y lágrimas. Entonces saltó y salió de la casa exclamando:

¡Ivona! ¡Ivona!

Y descargando a un tiempo sus pistolas, rompió el cráneo a dos dragones que blandiendo la espada habían precipitado contra él. La joven también vió y reconoció al ser adorado hacia el cual la arrastraban los impulsos de su indomable valor y las aspiraciones de su corazón desbordante de ternura y de amor. Y encabritando a su caballo a fuerza de espolazos, y haciendo el vacío a su alrededor con el torbellino terrible de su espada ensangrentada, con sublime indiferencia por el peligro que corría, animada por energía sobrehumana y con los ojos brillantes de divina felicidad, la joven se aventuró en lo más recio de la pelea, gritando al mismo tiempo:

¡Adelante! ¡A ellos! ¡Viva el Rey!

Por otra parte, Faribole, Mistouflet y el hermano Crisóstomo, que estaban a su lado, oyeron también la llamada de monseñor Luis, e impulsados por el mismo deseo que la joven, se batían como poseídos del diablo.

¡Mil diablos! - exclamó el maestro de armas,

manejando su larga espada con la habilidad que le era habitual. - ¡Vaya una imprudencia meterse entre esos locos rabiosos! ¡Bravo, amigo Mistouflet!

Este último sin duda había roto la espada al hender la cabeza de algún dragón y a la sazón se servía de su arma incompleta, manejándola a guisa de maza contra sus enemigos.

En cuanto al hermano Crisóstomo, maravillado por semejante hazaña, había querido imitar la maniobra del coloso, pero su desmesurada ambición le valió una estocada en el brazo que lo obligó a no proseguir en tan desgraciado experimento. Hallábase entonces a pocos metros de monseñor Luis, el cual adosado a la pared de la casa contenía a algunos dragones que lo atacaban. Entonces resonó estridente e imperioso toque de corneta. Los fugitivos se detuvieron profiriendo vociferaciones de triunfo y volvieron a atacar nuevamente. Crisóstomo, menos preocupado que sus compañeros, se dió cuenta inmediatamente de lo que sucedía, y empezó a gritar con voz tonante:

¡Atención, señorita Ivona! ¡Cuidado, micer Faribole! ¡Hacia este lado señor Mistouflet!

Faribole volvió la cabeza enderezándose sobre los estribos y con rápida mirada examinó la parte del camino que se extendía más allá del combate y murmuró:

¿Todavía más dragones? ¡Parece que llueven!

Agitando su espada hizo retroceder a su caballo a fin de que pudiera tomar impulso y exclamó: